

15:1 מַעֲנֶה אַף - יַעֲלֶה עֲצָב - וּדְבַר חֲמָה יִשִּׁיב רַךְ - מַעֲנֶה :  
 mone - rk ishieb chme u·dbr - otzb iole - aph :  
 answer tender he-is-<sup>c</sup>turning-away fury and·word-of grievance he-is-<sup>c</sup>bringing-up anger

1 . A soft answer turneth away wrath: but grievous words stir up anger.

15:2 וּבִיעַ כְּסִילִים וּפִי דָעַת תִּיטִיב חֲכָמִים לְשׁוֹן :  
 lshun chkmim thitib doth u·phi ksilim ibio  
 tongue-of wise-ones she-is-<sup>c</sup>using-good knowledge and·mouth-of ones-stupid he-is-<sup>c</sup>uttering

2 . The tongue of the wise useth knowledge aright: but the mouth of fools poureth out foolishness.

אֵלְתָּ :  
 aulth :  
 folly

15:3 וּטוֹבִים רְעִים צְפוֹת יְהוָה עֵינָי מְקוֹם - בְּכָל :  
 b·kl - mqum oini ieue tzphuth roim u·tubim :  
 in·every-of place<sup>ti</sup> eyes-of Yahweh ones-watching evil-ones and·good-ones

3 . The eyes of the LORD [are] in every place, beholding the evil and the good.

15:4 מְרַפָּא לְשׁוֹן עֵץ וְסִלְף חַיִּים בָּהּ שִׁבְרָה בְרוּחַ :  
 mrpha lshun otz chiim u·slph b·e shbr b·ruch :  
 healing-of tongue tree-of lives and·subversion in·her breaking in·spirit

4 . A wholesome tongue [is] a tree of life: but perverseness therein [is] a breach in the spirit.

15:5 תּוֹכַחַת וְשׁוֹמֵר אָבִיו מוֹסֵר יִנְאֵץ אָוִיל :  
 auil inatz musr abi·u u·shmr thukchth  
 fool he-is-spurning admonition-of father-of·him and·one-observing correction

5 . A fool despiseth his father's instruction: but he that regardeth reproof is prudent.

יַעֲרֵם :  
 iorm :  
 he-shall-<sup>c</sup>be-crafty

15:6 וְנִעְרַת רָשָׁע וּבִתְבוּאֵת רָב חֲסֵן צַדִּיק בַּיִת :  
 bith tzdiq chsn rb u·b·thbuath rsho nokrth :  
 house-of righteous-man safeguarding much and·in·income-of wicked-person being-troubled

6 . In the house of the righteous [is] much treasure: but in the revenues of the wicked is trouble.

15:7 כֵּן - לֹא כְסִילִים וְלֵב דָּעַת יִזְרוּ חֲכָמִים שִׁפְתָּי :  
 shphthi chkmim izru doth u·lb ksilim la - kn :  
 lips-of wise-ones they-are-<sup>m</sup>tossing knowledge and·heart-of ones-stupid not so

7 . The lips of the wise disperse knowledge: but the heart of the foolish [doeth] not so.

15:8 רְצוּנוֹ יִשְׂרִים וְהַתְּפִלָּת יְהוָה תוֹעֲבַת רְשָׁעִים זְבַח :  
 zbch rshoim thuobth ieue u·thphlth ishrim rtzun·u :  
 sacrifice-of wicked-ones abhorrence-of Yahweh and·prayer-of upright-ones approval-of·him

8 . The sacrifice of the wicked [is] an abomination to the LORD: but the prayer of the upright [is] his delight.

15:9 יֵאָהֵב יֵאֱהָב צַדִּיקָה וּמְרַדֶּף רָשָׁע דֶּרֶךְ יְהוָה תוֹעֲבַת :  
 thuobth ieue drk rsho u·mrdph tzdqe iaeb :  
 abhorrence-of Yahweh way-of wicked-one and·one-<sup>m</sup>pursuing righteousnes he-is-loving

9 . The way of the wicked [is] an abomination unto the LORD: but he loveth him that followeth after righteousness.

15:10 מוֹסֵר לְעֹזֵב רָע מוֹסֵר שׁוֹנֵא אֲרַח תּוֹכַחַת יָמוּת :  
 musr ro l·ozb arch shuna thukchth imuth :  
 admonition evil to·one-forsaking-of path one-hating correction he-shall-die

10 . Correction [is] grievous unto him that forsaketh the way: [and] he that hateth reproof shall die.

15:11 אָדָם - בְּנֵי לְבוֹת - כִּי אַף יְהוָה נֶגְדַּת וְאַבְדוֹן שְׂאוֹל :  
 shaul u·abdun ngd ieue aph ki - lbuth bni - adm :  
 unseen and·destruction in·front-of Yahweh indeed that hearts-of sons-of human

11 . Hell and destruction [are] before the LORD: how much more then the hearts of the children of men?

15:12 יֵלֶךְ לֹא חֲכָמִים - אֵל לוֹ הוֹכַח לֵץ - יֵאָהֵב לֹא :  
 la iaeb - ltz eukch l·u al - chkmim la ilk :  
 not he-is-loving one-mocking to-<sup>c</sup>correct to·him to wise-ones not he-is-going

12 . A scorner loveth not one that reproveth him: neither will he go unto the wise.

15:13 לֵב רִיחַ נִכְאָה - וּבְעֲצַבַּת פָּנִים יִיטֵב שְׂמַח לֵב :  
 lb shmch iitb phnim u·b·otzbth - lb ruch nkae :  
 heart rejoicing he-is-<sup>c</sup>making-good faces and·in·grief-of heart spirit sore

13 . A merry heart maketh a cheerful countenance: but by sorrow of the heart the spirit is broken.

15:14 וּפִי וּפְנֵי דָעַת - יִבְקֹשׁ נְבוֹן לֵב :  
 lb nbun ibqsh - doth u·phni u·phi :  
 heart-of one-<sup>n</sup>understanding he-is-<sup>m</sup>seeking knowledge and·faces-of and·mouth-of

14 . The heart of him that hath understanding seeketh knowledge: but the mouth of fools feedeth on foolishness.

כְּסִילִים יִרְעָה אֵלְתָּ :  
 ksilim iroe aulth :  
 ones-stupid he-is-grazing folly

15:15 תָּמִיד מִשְׁתֶּה לֵב - וְטוֹב רְעִים עֲנִי יָמֵי - כָּל :  
 kl - imi oni roim u·tub - lb mshthe thmid :  
 all-of days-of humble-man evil-ones and·good-of heart feast continually

15 . All the days of the afflicted [are] evil: but he that is of a merry heart [hath] a continual feast.

15:16 בּוֹ וּמְהוּמָה רָב מְאוֹצֵר יְהוָה בִּירְאָת מְעַט - טוֹב :  
 tub - mot b·irath ieue m·autzr rb u·meume b·u :  
 good little in·fear-of Yahweh from·treasure much and·discomfiture in·him

16 . Better [is] little with the fear of the LORD than great treasure and trouble therewith.

15:17 בּוֹ - וְשִׂנְאָה אָבוּס מְשׁוֹר שָׁם - וְאַהֲבָה יֶרֶק אֲרַחַת טוֹב :  
 tub archth irq u·aebe - shm m·shur abus u·shnae - b·u :  
 good ration-of green and·love there from·bull one-being-battered and·hatred in·him

17 . Better [is] a dinner of herbs where love is, than a stalled ox and hatred

15:18	אִישׁ יִגְרָה חֲמָה	מְדוֹן וְאָרֶךְ	אֲפִים יִשְׁקִיט	רִיב	:	therewith. 18 . A wrathful man stirreth up strife: but [he that is] slow to anger appeaseth strife.
	aish chme igre	mdun u·ark	aphim ishqit	rib	:	
	man-of fury he-is- <sup>m</sup> stirring-up	quarrel and·slow-one-of	angers he-is- <sup>c</sup> quieting	contention		
15:19	דֶּרֶךְ עֲצֵל	כַּמְשַׁכֶּת חֶדֶק	וְאֵרֶחַ	יִשְׁרִים	:	19 . The way of the slothful [man is] as an hedge of thorns: but the way of the righteous [is] made plain.
	drk otzl	k·mshkth chdq	u·arch	ishrim		
	way-of slothful-man	as·hedge-of prickly-nightshade	and·path-of	upright-ones		
סֶלֶלָה	:					
sille	:					
	one-being-highway					
15:20	בֶּן יִשְׂמַח חֲכָם	אָב - וְכָסִיל	אָדָם בּוֹזֵה	אִמּוֹ	:	20 . A wise son maketh a glad father: but a foolish man despiseth his mother.
	bn chkm ishmch	- ab u·ksil	adm buze	am·u	:	
	son wise he-is-making-rejoice	father and·one-stupid-of	human one-despising	mother-of·him		
15:21	אֹתְלָת שִׂמְחָה	לְחֹסֵר - לֵב וְאִישׁ	תְּבוּנָה		:	21 . Folly [is] joy to [him that is] destitute of wisdom: but a man of understanding walketh uprightly.
	aulth shmche	l·chsr - lb u·aish	thbune			
	folly rejoicing to· <sup>the</sup> lacking-one-of	heart and·man-of	understanding			
יִישֵׁר - לֶכֶת :						
iishr - lkth :						
he-is- <sup>m</sup> keeping-straight to-go-of						
15:22	הִפְרַת מַחְשְׁבוֹת	בְּאֵין סוֹד	וּבְרַב יוֹעֲצִים		:	22 . Without counsel purposes are disappointed: but in the multitude of counsellors they are established.
	ephr mchshbuth	b·ain sud	u·b·rb iuotzim			
	to- <sup>c</sup> quash designs	in·there-is-no	deliberation and·in·many-of	ones-counseling		
תִּקְוִים :						
thqum :						
she-shall-be-confirmed						
15:23	שִׂמְחָה לְאִישׁ	בְּמַעֲנֵה פִּי - וְדָבָר	בְּעֵתוֹ מָה	טוֹב - מָה	:	23 . A man hath joy by the answer of his mouth: and a word [spoken] in due season, how good [is it]!
	shmche l·aish	b·mone - phi·u	u·dbr b·oth·u	me - tub	:	
	rejoicing to· <sup>the</sup> man	in·answer-of mouth-of·him	and·word in·season-of·him	what ! good		
15:24	אֶרֶץ חַיִּים	לְמַעַל לְמַשְׁכִּיל	לְמַעַן סוֹר	מִשְׁאוּל	:	24 . The way of life [is] above to the wise, that he may depart from hell beneath.
	arch chiim	l·mol·e l·mshkil	lmon sur	m·shaul		
	path-of lives to·up·ward	for·one- <sup>c</sup> being-intelligent	so·that to- <sup>c</sup> withdraw-of	from·unseen		
מִטָּה :						
mte :						
below						
15:25	בֵּית גָּאִים	יִסַּח וְיִהְיֶה	וְיִצָּב יְהוָה	גְּבוּל	:	25 . The LORD will destroy the house of the proud: but he will establish the border of the widow.
	bith gaim	isch ieue	u·itzb	gbul		
	house-of proud-ones	he-shall-sweep-away	Yahweh and·he-shall-cause-to-station	boundary-of		
אֶלְמָנָה :						
almne :						
widow						
15:26	תּוֹעֵבַת יְהוָה	מַחְשְׁבוֹת רָע	וְשִׂהָרִים אֲמָרִי	נֹעַם -	:	26 . The thoughts of the wicked [are] an abomination to the LORD: but [the words] of the pure [are] pleasant words.
	thuobth ieue	mchshbuth ro	u·terim amri	- nom	:	
	abhorrence-of Yahweh	devisings-of evil and·pure-ones	sayings-of	pleasantness		
15:27	עֹכֵר בֵּיתוֹ	בוֹצֵעַ וְשׂוֹנֵא	מִתְנַת		:	27 . He that is greedy of gain troubleth his own house; but he that hateth gifts shall live.
	okr bith·u	butzo btzo	u·shuna mthnth			
	one-troubling household-of·him	one-being-greedy-of gain	and·one-hating gifts			
יְחִיֶּה :						
ichie :						
he-shall-live						
15:28	לֵב צַדִּיק	יְהַהֵר לְעֲנוֹת	וּפִי רָשָׁעִים		:	28 . The heart of the righteous studieth to answer: but the mouth of the wicked poureth out evil things.
	lb tzdiq	iege l·onuth	u·phi rshoim			
	heart-of righteous-man	he-is-soliloquizing to·to-answer-of	and·mouth-of	wicked-ones		
יִבֵּעַ רְעוֹת :						
ibio routh :						
he-is- <sup>c</sup> uttering evil-things						
15:29	רְחוֹק יְהוָה	מִרְשָׁעִים	וּתְפִלַּת צַדִּיקִים	יִשְׁמַע	:	29 . The LORD [is] far from the wicked: but he heareth the prayer of the righteous.
	rchuq ieue	m·rshoim	u·thphlth tzdiqim	ishmo	:	
	to-be-far Yahweh from·wicked-ones	and·prayer-of	righteous-ones	he-is-hearing		
15:30	מְאוֹר עֵינַיִם	יִשְׂמַח לֵב - שְׂמוֹעַ	תְּדַשֵּׁן טוֹבָה	עֲצָם -	:	30 . The light of the eyes rejoiceth the heart: [and] a good report maketh the
	maur - oinim	ishmch - lb shmuoe	tube thdshn	- otzm	:	
	luminosity-of eyes	he-is-making-rejoice heart	report good she is- <sup>m</sup> lubricating	bone		

15:31 אֶזְנוֹ שְׁמַעַת תּוֹכַחַת בְּקִרְבֵּי חַיִּים חֲכָמִים תִּלְוֶינָה :  
 azn shmoth thukchth chiim b.qrb chkmim thlin :  
 ear listening-of correction-of lives in-within-of wise-ones she-shall-lodge

15:32 פּוֹרֵעַ מוֹסֵר מוֹאֵס נַפְשׁוֹ וְשׁוֹמֵעַ תּוֹכַחַת קוֹנֵה  
 phuro musr muas nphsh.u u.shumo thukchth qune  
 one-renouncing admonition rejecting soul-of-him and-one-listening correction acquiring

לֵב :  
 lb :  
 heart

15:33 יִרְאַת יְהוָה מוֹסֵר חֲכָמָה וְלִפְנֵי כְבוֹד עֲנֻה :  
 irath ieue musr chkme u.l.phni kbud onue :  
 fear-of Yahweh discipline-of wisdom and-to-faces-of glory humility

bones fat.

<sup>31</sup> . The ear that heareth the reproof of life abideth among the wise.

<sup>32</sup> . He that refuseth instruction despiseth his own soul: but he that heareth reproof getteth understanding.

<sup>33</sup> . The fear of the LORD [is] the instruction of wisdom; and before honour [is] humility.